

ÚŘEDNÍ OSVĚDČENÍ PRO VSTUP MEDU A JINÝCH VČELAŘSKÝCH PRODUKTŮ URČENÝCH K LIDSKÉ SPOTŘEBĚ DO UNIE  
(HON)

OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF HONEY AND OTHER APICULTURE PRODUCTS INTENDED  
FOR HUMAN CONSUMPTION (HON)

ČESKÁ REPUBLIKA  
CZECH REPUBLIC

Úřední osvědčení pro EU  
Official certificate to the EU

Část I: Popis zásilky Part I: Description of consignment	I.1. Odesílatel/vývozce Consignor/Exporter Název Name Adresa Address  Země Country		I.2. Referenční číslo osvědčení Certificate reference		I.2.a. Referenční číslo IMSOC IMSOC reference		
	Kód ISO země ISO country code		I.3. Příslušný ústřední orgán Central Competent Authority		KÓD QR QR CODE		
	Země Country		I.4. Příslušný místní orgán Local Competent Authority				
	I.5. Příjemce/dovozce Consignee/Importer Název Name Adresa Address  Země Country		I.6. Provozovatel odpovědný za zásilku Operator responsible for the consignment Název Name Adresa Address  Země Country		Kód ISO země ISO country code		
	Kód ISO země ISO country code						
I.7. Země původu Country of origin	Kód ISO země ISO country code	I.8. Region původu Region of origin	Kód Code	I.9. Země určení Country of destination	Kód ISO země ISO country code	I.10. Region určení Region of destination	Kód Code
I.11. Místo odeslání Place of dispatch Název Name  Adresa Address  Země Country		Registrační číslo/číslo schválení Registration/Approval No  Kód ISO země ISO country code		I.12. Místo určení Place of destination Název Name  Adresa Address  Země Country		Registrační číslo/číslo schválení Registration/Approval No  Kód ISO země ISO country code	
I.13. Místo nakládky Place of loading				I.14. Datum a čas odjezdu Date and time of departure			
I.15. Dopravní prostředek Means of transport  Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Aircraft Vessel  Železniční doprava <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Railway Road vehicle  Identifikace Identification				I.16. Stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu Entry Border Control Post			
				I.17. Průvodní doklady Accompanying documents Typ Type  Země Country  Referenční číslo obchodního dokladu Commercial document reference		Kód Code  Kód ISO země ISO country code	

I.18. <i>Přepravní podmínky</i> <i>Transport conditions</i>		Okolní <i>Ambient</i> <input type="checkbox"/>	Chlazené <i>Chilled</i> <input type="checkbox"/>	Zmrazené <i>Frozen</i> <input type="checkbox"/>
I.19. <i>Číslo kontejneru/číslo plomby</i> <i>Container number/Seal number</i>				
Číslo kontejneru <i>Container No</i>			Číslo plomby <i>Seal No</i>	
I.20. <i>Osvědčeno jako nebo osvědčeno pro</i> <i>Certified as or for</i>				
Produkty k lidské spotřebě <input type="checkbox"/> <i>Products for human consumption</i>				
I.21.			I.22. <i>Pro vnitřní trh</i> <input type="checkbox"/> <i>For internal market</i>	
			I.23	
I.24. <i>Celkový počet balení</i> <i>Total number of packages</i>		I.25. <i>Celkové množství</i> <i>Total quantity</i>		I.26. <i>Celková čistá hmotnost/hrubá hmotnost (kg)</i> <i>Total net weight/gross weight (kg)</i>
I.27. <i>Popis zásilky</i> <i>Description of consignment</i>				
Kód KN <i>CN Code</i>		Druh <i>Species</i>		
Chladírenský sklad <i>Cold store</i>		Druh obalu <i>Type of packaging</i>		Čistá hmotnost <i>Net weight</i>
Typ ošetření <i>Treatment type</i>		Počet balení <i>Number of packages</i>		Číslo šarže <i>Batch No</i>
Konečný spotřebitel <input type="checkbox"/> <i>Final consumer</i>		Datum odběru/produkce <i>Date of collection/production</i>		Výrobní závod <i>Manufacturing plant</i>

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Referenční číslo osvědčení Certificate reference	II.b. Referenční číslo IMSOC IMSOC reference
<p data-bbox="71 465 127 676" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Část II: Certifikace Part II: Certification</p> <p data-bbox="145 322 616 371"><b>II.1. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti Public health attestation</b></p> <p data-bbox="252 378 1449 629">Já, níže podepsaný, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002<sup>A</sup>, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004<sup>B</sup>, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625, a potvrzuji, že med a jiné včelařské produkty popsané v části I byly vyprodukovány v souladu s těmito požadavky, a zejména že: <i>I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council<sup>A</sup>, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council<sup>B</sup>, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council, and hereby certify that honey and other apiculture products described in Part I were produced in accordance with these requirements, in particular that they:</i></p> <p data-bbox="252 640 1449 1267"> a) pocházejí ze zařízení, které je registrováno (která jsou registrována) a uplatňuje (uplatňují) program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 852/2004 a příslušný orgán v něm (nich) pravidelně provádí audit; <i>come from (an) establishment(s) that has(ve) been registered and implement(s) a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004 and regularly audited by the competent authority;</i></p> <p data-bbox="252 815 1449 927"> b) bylo s nimi nakládáno, případně byly připraveny, zabaleny a skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky přílohy II nařízení (ES) č. 852/2004; <i>have been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex II to Regulation (EC) No 852/2004;</i></p> <p data-bbox="252 936 1449 1099"> c) splňují záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES<sup>C</sup> a med je uveden na seznamu v rozhodnutí Komise 2011/163/EU<sup>D</sup> pro dotčenou zemi původu; a <i>fulfil the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC<sup>C</sup>, and honey is listed in Commission Decision 2011/163/EU<sup>D</sup> for the concerned country of origin; and</i></p> <p data-bbox="252 1108 1449 1267"> d) byly vyprodukovány za podmínek, které zaručují dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005<sup>E</sup> a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení Komise (ES) č. 1881/2006<sup>F</sup>. <i>have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council<sup>E</sup>, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EC) No 1881/2006<sup>F</sup>.</i></p> <p data-bbox="145 1294 351 1319"><b>Poznámky: / Notes:</b></p> <p data-bbox="145 1326 1449 1406">V souladu s Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku ve spojení s přílohou 2 uvedeného protokolu, zahrnují odkazy na Evropskou unii v tomto osvědčení Spojené království s ohledem na Severní Irsko.</p> <p data-bbox="145 1413 1449 1516"><i>In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland/Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.</i></p> <p data-bbox="145 1523 1449 1576">Toto úřední osvědčení se vyplní v souladu s pokyny k vyplňování osvědčení stanovenými v příloze I kapitole 4 prováděcího nařízení (EU) 2020/2235.</p> <p data-bbox="145 1583 1449 1637"><i>This official certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Implementing Regulation (EU) 2020/2235.</i></p> <p data-bbox="145 1653 296 1680"><b>Část I: / Part I:</b></p> <p data-bbox="145 1691 999 1718">Kolonka I.11: „Místo odeslán“: Číslem schválení se rozumí registrační číslo.</p> <p data-bbox="145 1720 1027 1747">Box reference I.11: „Place of dispatch“: Approval number means registration number.</p> <p data-bbox="145 1756 1449 1865">Kolonka I.27: Vložte příslušný kód (příslušné kódy) harmonizovaného systému (HS) například s použitím těchto čísel: 0409, 0410, 0510, 1521, 1702 nebo 2106. Box reference I.27: Insert the appropriate Harmonised System (HS) code(s) using headings such as: 0409, 0410, 0510, 1521, 1702 or 2106.</p> <p data-bbox="145 1874 675 1930">Kolonka I.27: Popis zásilky: Box reference I.27: Description of consignment:</p> <p data-bbox="405 1937 1449 2047">„Typ ošetření“: Uvedte „ultrasonikace“, „homogenizace“, „ultrafiltrace“, „pasterizace“, „bez tepelného ošetření“. “Treatment type“: State “ultrasonication”, “homogenisation”, “ultrafiltration”, “pasteurisation”, “no thermal treatment”.</p>		

II. Zdravotní informace Health information	II.a. Referenční číslo osvědčení Certificate reference	II.b. Referenční číslo IMSOC IMSOC reference
<p><b>Část II: / Part II:</b></p> <p>A Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s.1). <i>Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p.1).</i></p> <p>B Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s.1). <i>Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p.1).</i></p> <p>C Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s.10). <i>Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, p.10).</i></p> <p>D Rozhodnutí Komise 2011/163/EU ze dne 16. března 2011 o schválení plánů předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES (Úř. věst. L 70, 17.3.2011, s.40). <i>Commission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p.40).</i></p> <p>E Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s.1). <i>Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414/EEC (OJ L 70, 16.3.2005, p.1).</i></p> <p>F Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. Věst. L 364, 20.12.2006, s.5). <i>Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs (OJ L 364, 20.12.2006, p.5).</i></p>		
<p><b>Osvědčující úředník</b> <b>Certifying officer</b></p> <p>Jméno (hůlkovým písmem): <i>Name (in capital letters):</i></p> <p>Kvalifikace a titul: <i>Qualification and title:</i></p> <p>Datum: <i>Date:</i></p> <p>Podpis: <i>Signature:</i></p> <p>Razítko: <i>Stamp:</i></p>		

Část II: Certifikace  
Part II: Certification